

Vademecum per il cittadino

(Edizione 2021)

Indice	Pagina
1. Organizzazione politica del comune Municipio, Consiglio Comunale, Commissioni	2
2. Servizi comunali Amministrazione comunale, Polizia intercomunale Ceresio Nord, autorimessa comunale, biblioteche Servizi sociali, pronto soccorso, assistenza, polizia, servizi di distribuzione, servizi diversi	5
3. Servizi pubblici presenti sul territorio di Canobbio Ufficio postale, Banca Raiffeisen, farmacie, medici	7
4. Servizi pubblici regionali Servizi sociali, pronto soccorso, sanità, assistenza, polizia, servizi di distribuzione, servizi diversi	8
5. Rilascio documenti d'identità	10
6. Educazione Scuola dell'Infanzia, Scuole Elementari, mense scolastiche, Scuola media, Scuola specializzata per le professioni sanitarie e sociali Trevano	11
7. Commercio	12
8. Ristorazione	13
9. Ecologia Tassa mista sul sacco, centri di raccolta, Ecocentro, raccolta rifiuti speciali, raccolta carcasse animali	14
10. Parrocchia cattolica Parroco, Consiglio parrocchiale, Albo parrocchiale	15
11. Società locali Associazioni, enti e società operanti nel comune	16
12. Trasporti pubblici Autolinee Regionali Luganesi, Trasporti Pubblici Luganesi, Ferrovie Federali Svizzere, Autopostale Ticino	18
13. Sussidi ed agevolazioni	19
14. Panoramica Regolamenti ed Ordinanze	20
15. Appunti	21

Organizzazione politica del Comune

(Legislatura 2021 - 2024)

Municipio (Esecutivo di 7 membri)

Dicastero

Roberto Lurati (Sindaco)

Dicastero

Fiorenzo Ghielmini

Dicastero

Sisto Gianinazzi (Vicesindaco)

Dicastero

Marco Rossi-Bertoni

Dicastero

Gianmarco Bianchini

Dicastero

Paolo Lurati

Dicastero

Daria Lepori

I Municipali sono a disposizione dei cittadini previa intesa con la Cancelleria Comunale (091 936 30 60).

Consiglio comunale (Legislativo di 29 membri)

Partito Popolare Democratico

Recapito postale

Sito web www.ppd-canobbio.ch

Canobbio 2020

Recapito postale

Sito web www.canobbio2020.ch

Partito socialista + Area progressista

Recapito postale

Commissioni permanenti Consiglio Comunale

Commissione della Gestione (7 membri)

Commissione Opere Pubbliche (7 membri)

Commissione delle Petizioni (7 membri)

Commissioni e delegazioni municipali

Commissione Azienda Acqua Potabile/Ambiente Territorio/Città dell'Energia (7 membri)

Delegazione Scolastica (7 membri)

Delegazione Tributaria (6 membri)

Commissione Opere sociali (7 membri)

Commissione Culturale (7 membri)

Commissione Giovani (7 membri)

Commissione Polizia, Militare e Protezione Civile (7 membri)

Commissione speciale per la gestione dello spazio pubblico e moderazione traffico
(7 membri)

Amministrazione comunale

Via Trevano 13
Casella postale 106

Telefono 091 936 30 60
Fax 091 936 30 69

Sito web www.canobbio.ch
E-mail info@canobbio.ch

Orari sportelli Cancelleria Comunale

Lu - ma - gio - ve 09:00 - 11:00 15:00 - 17:00
Me 15:00 - 18:00

Orari sportelli Ufficio Tecnico

Lu - ma - gio - ve 15:00 - 17:00
Me 15:00 - 18:00

E-mail utc@canobbio.ch
È consigliato l'appuntamento

Orari sportelli Edilizia privata

Lu 15:00 - 17:00
Gio 15:00 - 17:00

E-mail lara.bordogna@canobbio.ch
Previo appuntamento

Orari sportello Servizio Sociale

Lunedì 09:00 - 12:00 15:00 - 19:00
Martedì 09:00 - 12:00
Giovedì 09:00 - 12:00

Previo appuntamento
(091 936 30 66 oppure 091 936 30 60)

Nei giorni prefestivi gli ufficio chiudono alle ore 17:00.

Polizia intercomunale Ceresio Nord

Via San Gottardo 77
6908 Massagno

Telefono 091 912 10 00
(servizio di intervento attivo 24 ore su 24), o tramite il n. 117
Fax 091 912 10 09

Sito web www.massagno.ch (Menù Altri link utili, Polizia Ceresio Nord)
E-mail info@poliziaceresionord.ch

Orari sportelli

Lunedì - venerdì 10:00 - 11:45 14:00 - 16:00

Cancelleria comunale

Fulvio Lurati

Segretario comunale
Responsabile e capo del personale

Cristiano Gioia

Vicesegretario comunale
Votazioni ed elezioni
Naturalizzazioni

Impiegati amministrativi

Milena Ballinari-Pietra

Ufficio Controllo Abitanti,
Agenzia AVS,
Responsabile degli affari militari

Daniel Reck

Ufficio Esazione e contabilità

Ufficio tecnico

Fabiano Botti

Funzionario tecnico-amministrativo

Lara Bordogna

Edilizia privata (mandato esterno)

Servizio sociale

Silvia Tagliati

Assistente sociale
Informazione, consulenza, accoglienza ed ascolto legati a
difficoltà sociali ed assistenziali

Autorità regionale di protezione 5
sede di Massagno (delegato comunale)

Piorgio Righetti

Autorimessa comunale/Servizio esterno

Via San Bernardo 14a

Telefono 091 942 84 92

Edi Lurati

Loris Gianinazzi

Custode Istituto scolastico

Stefano Martinenghi

Biblioteca comunale

c/o Scuole Elementari

Via delle Scuole 1

Bibliotecaria Antonella Esposito

Telefono 079 767 28 68

Orari apertura

gio 16:00 - 17:30

secondo il calendario scolastico

**Biblioteca per bambini e ragazzi
(dalla nascita ai 12 anni)**

c/o Scuole Elementari

Via delle Scuole 1

Responsabile Gilardini Sheila

Telefono

Orari apertura

gio 16:00 - 17:30

secondo il calendario scolastico

Servizi pubblici presenti sul territorio di Canobbio

Ufficio postale

Via San Bernardo 18, 6952 Canobbio

Gerente

Telefono 058 453 96 25
Fax 058 667 54 46

Orari sportelli

lu - ve 07:30 - 10:45
14:30 - 18:00
sa 08:30 - 11:00

Banca Raiffeisen del Cassarate

Via Massagno 1a, 6952 Canobbio

Direttore Massimo Petraglio

Telefono 091 936 36 76
Fax 091 936 36 77

Sito web www.raiffeisen.ch/cassarate

Orari sportelli

ma 08:30 - 11:30
15:30 - 18:30
lu - me - 08:30 - 11:30
gio - ve 14:00 - 17:00

Ergoterapia, Logopedia, Pedagogia, Attività Musicali, Psicomotricità

Fondazione MindTime
Piazza Colombaro 6 091 600 33 11

Medici

Dr. Hans Leimgruber
Piazza Colombaro 091 941 12 12

Dr.ssa Dell' Orto Spadacini Rosita
Via San Bernardo 20 091 941 05 11

Medici dentisti

Dr. Michel Rimediotti
Via San Bernardo 20 091 942 01 84

Studi di fisioterapia

Studio di Fisioterapia Posturale Sagl
Via San Bernardo 20 079 467 82 14

Farmacie

BENU Farmacia Merloni
Via San Bernardo 15 091 942 67 60

Farmacia Coop Vitality AG
Via Sonvico 5 091 942 60 60

Servizio sociale

SCuDO Servizio Cure a Domicilio
Via Brentani 11 091 973 18 10
Lugano

Servizio psico-sociale per adulti
Via Luganetto 5 091 815 21 11
Viganello

Servizio medico-psicologico per minorenni
Via Luganetto 5 091 815 21 51
Viganello

Casa per anziani Cà Rezzonico
Via A. e O. Torricelli 30 091 973 68 00
Lugano

Sanità, pronto soccorso, assistenza

Croce verde Lugano
Via delle Scuole 46 144
Pregassona

Ospedale Civico Regionale di Lugano
Via Tesserete 46 091 811 61 11
Lugano

Cardiocentro Ticino
Via Tesserete 48 091 805 31 11
Lugano

Ospedale Italiano
Via Capelli 091 811 61 11
Viganello

Medico festivo (picchetto)
Servizio di guardia medica 091 800 18 28

Polizia

Polizia Cantonale
Via Bossi 2b 117
Lugano

Polizia comunale Lugano
Via Beltramina 20b 058 866 81 11
Lugano

Pompieri della Città di Lugano
Via Trevano 127 118
Lugano

Servizi di distribuzione

Aziende industriali di Lugano (AIL) SA
Centro Operativo Muzzano
Via ai Molini 2 058 866 78 11
Muzzano

Servizi diversi

Giudicatura di Pace del Circolo di Vezia
Via Daldini 13 091 800 11 73
Vezia

Giudice di Pace Tommaso Pedrazzini
Supplente Giuseppe Arrigoni

Pretura di Lugano
Via Bossi 3 091 815 54 01
Lugano

Uffici di conciliazione in materia di locazione
c/o Municipio di Massagno
Via Motta 53 091 960 35 35
Massagno

Geometra revisore
Geomatica Righitto Sagl
Via Beltramina 18a 091 972 97 73
Lugano

Ufficio circondariale di tassazione Lugano
Via Trevano 69a 091 815 49 11
Lugano

Consorzio Protezione Civile Lugano Città
Via alla Stampa 091 936 31 11
Cadro

Ufficio di esecuzione
Via Bossi 2a 091 816 63 00
Lugano

Ufficio fallimenti
Via al Fiume 7 091 815 25 11
Viganello

Ufficio del registro fondiario di Lugano
Via Bossi 2a 091 815 53 71
Lugano

Ufficio della migrazione
Via Lugano 4 091 814 55 00
6501 Bellinzona

Ente Turistico del Luganese (Amministrazione)
Palazzo Civico 058 866 66 00
Lugano

Ufficio regionale di collocamento Lugano
Stabile Genziana
Via San Gottardo 17 091 815 77 81
Lugano

Rilascio documenti d'identità

Trascorsa la data di scadenza di un documento d'identità (passaporto o carta d'identità) lo stesso non ha più nessun valore.

Non è possibile effettuare il rinnovo, è necessario sostituire i documenti d'identità scaduti.

Occorre fissare un appuntamento al Punto città ubicato presso l'autosilo Balestra di Lugano.

L'appuntamento può essere fissato telefonicamente (058 866 64 64) oppure on-line (<http://www4.ti.ch/di/spop/documenti-identita/passaporto-biometrico/>).

Contatti Punto città

Indirizzo	Via Balestra 4 6900 Lugano
Orari	07:45-12:00 13:30-17:00 lunedì-venerdì
Telefono	058 866 64 64
Fax	058 866 64 79
E-mail	passaporti@lugano.ch

Scuola dell'Infanzia

Via Asilo 8

Telefono 091 942 18 81

Direttore Mo. Gianluigi Vischi

Scuole Elementari

Via delle Scuole 1

Telefono 091 941 20 54

Direttore Mo. Gianluigi Vischi

Assemblea dei Genitori

Contatto Caterina Donetta

Telefono 091 940 23 30

Mense scolastiche

Con l'iscrizione alla Scuola dell'Infanzia è obbligatoria (salvo eccezioni) la frequenza della mensa scolastica (organizzata e gestita secondo le direttive dipartimentali).

Per i bambini iscritti alla Scuola elementare è a disposizione (previa iscrizione obbligatoria) la mensa scolastica organizzata e gestita in collaborazione con l'Associazione Famiglie diurne di Vezia.

Informazioni riguardanti le mense sono a disposizione sul sito del Comune di Canobbio (www.canobbio.ch).

Scuola media

Via Trevano 25

Telefono 091 815 06 61

Direttore Andrea von Felten

Scuola Specializzata per le Professioni Sanitarie e Sociali

Centro Studi Trevano

Telefono 091 815 06 11

Direttore Claudio Del Don

Mercato Moro Sagl
Via San Bernardo 17 091 940 28 64

Centro commerciale Via Sonvico 5

Coop Megastore 091 914 50 20

Lavanderia 1h Clean SA 091 941 23 35

Coop, stazione di servizio 091 940 32 60

Farmacia Coop Vitality AG 058 878 83 20

Dosenbach Calzature 091 930 82 80

Interdiscount 091 940 29 61

LineaOro Gioielleria Iulicci 091 940 10 30

Minit Solutions 091 942 87 17

Blitz for Eyes 091 940 20 40

Vera Esterica Beauty 091 930 88 04

Condominio Cornaredo, Via Sonvico 8

Beauty Center VANI 091 941 02 02

Cartoleria Garbani SA 091 941 31 51

Dipl. Ing. Fust AG 091 935 10 10

Edilcolor-Sericolor SA 091 941 36 76

Jallut by Claessens 091 941 58 23

Socoplast SA 091 942 66 26

Stile Alpino SA 091 940 10 00

Ufficio Moderno
Bruno Tettamanti SA 091 941 56 21

Viverbene SA 091 940 28 32

Bar Billy
Via San Bernardo 23 091 941 84 95

Canvetto Federale
Via Circonvallazione 1 091 941 25 52

Canvetto Ponte di Valle
Via Sonvico 23 091 930 87 16

Grotto Ratti
Via Sonvico 23 091 942 55 66

Hostaria del Pozzo
Piazza Colombaro 6 091 940 26 40

Ristorante Coop
c/o Coop Megastore
Via Sonvico 5 091 942 89 31

Ristorante Stazione
Via Massagno 1 091 940 33 13

Osteria Bocciodromi al Maglio
Via alla Stampa 091 942 00 97

Osteria Centrale
Piazza Colombaro 4 091 941 88 70

Gotti Bar
Via Sonvico 8 091 940 23 01

Nel Comune di Canobbio è in vigore la **tassa mista sul sacco**.

Annualmente viene emessa la tassa base (importo a forfait per persona singola ed economia domestica di più persone, tramite fattura), inoltre è **obbligatorio l'uso del sacco ufficiale di colore giallo** (disponibile in misure da 17, 35 o 110 litri). I sacchi possono essere acquistati presso Bar Billy ed Mercato Moro Sagl (Via San Bernardo), oppure presso il servizio clienti della Coop Mercato Resega.

Centro di raccolta ex cava e sottocentri

lu - sa 07:30 - 21:00

festivi chiuso

Ecocentro (ubicato in zona "Ganna", si rimanda alla mappa allegata)

Gestore Gianni Ochsner SA (6814 Lamone - Cadempino)

Orari periodo estivo (maggio - settembre)

me 16:00 - 20:00

sa 14:00 - 18:00

Orari periodo invernale (ottobre - aprile)

me 14:00 - 17:00

sa 14:00 - 17:00

È richiesta l'esibizione della tessera di identificazione

L'Ecocentro è organizzato per depositare piccole quantità di rifiuti e materiale. In caso di grossi quantitativi, è necessario recarsi direttamente presso la ditta Ochsner, dove si potrà depositare gratuitamente il materiale presentando la tessera di identificazione.

Raccolta rifiuti speciali

Presso il parcheggio ex cava (lungo Via San Bernardo, nelle vicinanze dell'Ufficio postale).

Organizzata in giorni e orari che vengono puntualmente comunicati (solitamente una volta all'anno).

Centro di raccolta carcasse animali

Gestore Gianni Ochsner SA

Deposito 6814 Lamone - Cadempino

Orari apertura

lu - sa 08:00 - 16:00

Telefono 091 604 64 41

Parroco

Don Tomasz Tomczyk

Piazza San Siro 1

Sito web

www.parrocchia-san-siro-canobbio.ch

Telefono

091 941 20 04

Natel

077 211 94 22

E-mail

tomtomx76@gmail.com

Consiglio parrocchiale

Presidente

Francesco Degiacomi

Telefono

091 941 01 49

Orari Sante Messe

Domeniche e festivi

08:00 e 10:00

Sabato (santa messa prefestiva)

17:30

N.B.: per norma nel periodo delle vacanze estive la domenica viene celebrata una sola S. Messa alle 09:30.

Per i servizi parrocchiani di dettaglio si rimanda al calendario liturgico del Bollettino Parrocchiale.

Associazione Calcio Canobbio

Vicepresidente Francesco Gianella
Telefono 091 941 36 62

Contatto
Telefono

Associazione Canobbio Con Te

Centralino 079 840 90 77

Banda di Canobbio

Presidente Dario Devecchi
Telefono 079 444 10 82

Segretaria
Telefono

Carnevale di Goss

Contatto Luca Morsanti
e-mail luca_mor@bluewin.ch

Segretario
Telefono

Cooperativa Alambicco

Presidente Sisto Gianinazzi
Telefono 079 413 82 25

Contatto
Telefono

Cör e Fantasia

Segretaria Antonella Esposito
Telefono 091 942 50 21

Coro Carillon

Contatto Antonella Dotta
Telefono 091 941 94 81

Gruppo Genitori

Contatto Vania Gianella
Telefono 091 941 36 62

Contatto
Telefono

Sezione esploratori San Siro

Contatto Enrica Crivelli
Telefono 091 942 12 81

Contatto
Telefono

Sezione Samaritani

Presidente Fiorenzo Gianinazzi
Telefono 091 940 97 82

Segretaria Raffaella Balzarini
Telefono 091 942 61 13

SFG Canobbio

Contatto Barbara Prandi
Telefono 079 445 73 46

San Bernardo Sport Club

Contatto Michele Gambarasi
Telefono michele@gambarasi.ch

Terza Età

Presidente
Telefono

Fiorenzo Gianinazzi
091 940 97 82

Segretario
Telefono

Valerio Bernasconi
091 941 59 57

Vùs da Canöbia

Contatto
Telefono

Bruni Fiorenza
091 942 71 87

Contatto
Telefono

Alessandro Benazzo
079 887 85 71

È possibile verificare gli orari delle corse all' indirizzo:
<http://www4.ti.ch/dt/dstm/sm/temi/trasporti-pubblici/tema/tema/>

Autolinee Regionali Luganesi

Via al Lido 2a
6962 Viganello

Telefono 091 973 31 31

Sito web www.arlsa.ch

Trasporti Pubblici Luganesi SA

Via Maraini 46
6963 Pregassona

Telefono 058 866 72 42

Sito web www.tplsa.ch

AutoPostale Ticino

Via Serafino Balestra 4
6900 Lugano

Telefono 0840 85 28 52

Sito web www.autopostale.ch

Ferrovie Federali Svizzere

Vendita e consulenza viaggiatori
6900 Lugano

Telefono 0900 300 300

Sito web www.ffs.ch

Agevolazioni tassa sul sacco

L'Ordinanza d'applicazione del Regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti prevede le seguenti agevolazioni: per le economie domestiche che ne fanno richiesta, per ogni figlio a carico fino ai 4 anni, e per persone che soffrono di incontinenza, dietro presentazione di un certificato medico, consegna gratuita di 2 rotoli di 10 sacchi all'anno della capacità di 35 litri (oppure 4 rotoli da 17 litri, a scelta).

Gli interessati sono invitati a volersi presentare allo sportello della Cancelleria comunale per la consegna.

Incentivi comunali per l'energia e la mobilità sostenibile

Sono di principio cumulabili con quelli esistenti rispettivamente previsti a livello federale e cantonale e riguardano:

- a) risanamento energetico di edifici esistenti
- b) nuove costruzioni certificate MINERGIE-A[®], MINERGIE-P[®] e MINERGIE-ECO[®] (www.minergie.ch)
- c) elaborazione di un Certificato Energetico Cantonale[®] degli Edifici Plus (CECE[®] Plus, www.cece.ch)
- d) sostituzione di un impianto di riscaldamento ad olio combustibile o elettrico diretto
- e) installazione di un impianto solare termico
- f) installazione di un impianto fotovoltaico
- g) abbonamenti trasporto pubblico
- h) biciclette elettriche
- i) autoveicoli e motoveicoli elettrici
- j) autoveicoli ibridi plug-in
- k) benzina alchilata.

Per le condizioni e la procedura di richiesta si rimanda a quanto contenuto nell'Ordinanza, consultabile sul sito del Comune www.canobbio.ch (http://canobbio.ch/document_category/ordinanze/).

Regolamento inerente il versamento di contributi ai giovani che frequentano corsi di formazione o perfezionamento professionale, culturale e sportiva (estratto)

Se sono soddisfatte le condizioni previste dal regolamento, il contributo ammonta al **20%** della retta del corso, ritenuto comunque un importo massimo annuo di **CHF 500.00** per persona.

La domanda va presentata per iscritto, tramite lettera semplice, alla Cancelleria comunale.

Il testo integrale del Regolamento (con le condizioni) è disposizione sul sito www.canobbio.ch (http://canobbio.ch/document_category/regolamenti/).

Panoramica Regolamenti in vigore nel Comune di Canobbio a disposizione sul sito www.canobbio.ch (http://canobbio.ch/document_category/regolamenti/)

- 0 Regolamento del Comune di Canobbio
- 0 Regolamento comunale concernente la videosorveglianza sul territorio giurisdizionale del Comune di Canobbio
- 0 Regolamento comunale in materia di riscossione delle tasse per i servizi scolastici
- 0 Regolamento inerente il versamento di contributi ai giovani che frequentano corsi di formazione o perfezionamento professionale, culturale e sportiva
- 0 Regolamento Comunale per l'utilizzazione dei beni amministrativi
- 0 Regolamento comunale per la gestione dei rifiuti
- 0 Regolamento comunale Cimitero
- 0 Regolamento Azienda Acqua Potabile
- 0 Regolamento comunale per la concessione di sussidi diretti agli inquilini
- 0 Regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica, dello sfruttamento delle energie rinnovabili e della mobilità sostenibile
- 0 Regolamento comunale in materia di riscossione delle tasse per i servizi scolastici

Panoramica Ordinanze in vigore nel Comune di Canobbio a disposizione sul sito www.canobbio.ch (http://canobbio.ch/document_category/ordinanze/)

- 0 Ordinanza municipale concernente il prelievo della tassa annuale sui cani
- 0 Ordinanza per il conferimento di incentivi economici a favore della promozione dello spirito ecologico
- 0 Ordinanza municipale concernente il controllo degli impianti di combustione 19° ciclo
- 0 Ordinanza municipale concernente l'attribuzione di riconoscimenti per meriti culturali, artistici, scolastici, sportivi e sociali
- 0 Ordinanza municipale sugli impianti pubblicitari
- 0 Ordinanza municipale concernente la videosorveglianza sul territorio giurisdizionale del Comune di Canobbio
- 0 Ordinanza municipale concernente la suddivisione e l'utilizzazione dell'area del cimitero - ordine progressivo di occupazione delle tombe e dei loculi
- 0 Ordinanza municipale che regola e disciplina l'uso del centro multiuso in Piazza Colombaro da parte di privati
- 0 Ordinanza municipale che regola e disciplina l'uso del centro multiuso in Piazza Colombaro da parte di enti e società
- 0 Ordinanza sulle tasse di naturalizzazione
- 0 Ordinanza d'applicazione del Regolamento comunale sulla gestione dei rifiuti
- 0 Ordinanza in caso di nevicate o gelo
- 0 Ordinanza municipale che disciplina la frequenza della Scuola dell'Infanzia e della mensa
- 0 Ordinanza municipale concernente gli esercizi pubblici
- 0 Ordinanza municipale sulla custodia dei cani
- 0 Ordinanza municipale concernente l'adeguamento della tassa mensile per la refezione della Scuola dell'Infanzia di Canobbio
- 0 Ordinanza municipale concernente il disciplinamento secondo un sistema di gestione differenziata di tutte le aree di parcheggio situate sulla giurisdizione del Comune di Canobbio

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Lined paper template with 25 horizontal dotted lines for writing.